

Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi ja järgige kõiki selles esitatud juhiseid. Hoidke kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles.



MEG74

KALLUTATAV TÕSTEALUS

Kasutusjuhend
Kasutusjuhendi originaali tõlge



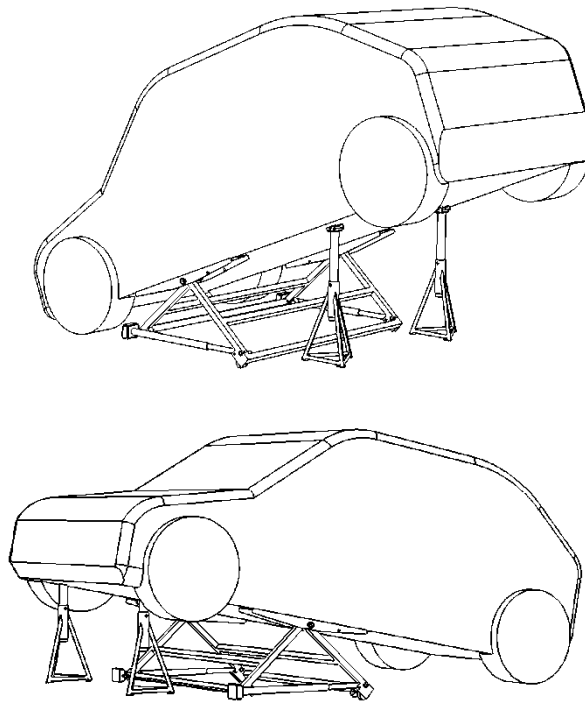
ISOJOEN KONEHALLI OY
Keskustie 26, 61850 Kauhajoki
Tel +358 - 20 1323 232, faks +358 - 20 1323 388
www.ikh.fi

NB!

LUGEGE KÄESOLEV JUHEND HOOLIKALT LÄBI NING ARVESTAGE SELLES ESITATUD OHUTUSEESKIRJU JA HOIATUSI. KASUTAGE SEADET ÕIGESTI JA HOOLIKALT NING AINULT ETENÄHTUD OTSTARBEL. JUHISTE TÄITMATA JÄTMINE VÕIB TUUA KAASA TÕSISEID VIGASTUSI JA/VÕI VARALIST KAHJU. HOIDKE JUHEND HILISEMA KASUTAMISVAJADUSE TARBEKS ALLES.

OHUTUSEESKIRJAD

- Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist hoolikalt läbi. Kasutusjuhend on seadme oluline osa ja see peab paiknema alati seadme juures.
- Ärge ületage määratud tõstevõimet.
- Pärast koorma üles tõstmist on väga oluline see kaldumise tõkestushoova abil oma kohale fikseerida.



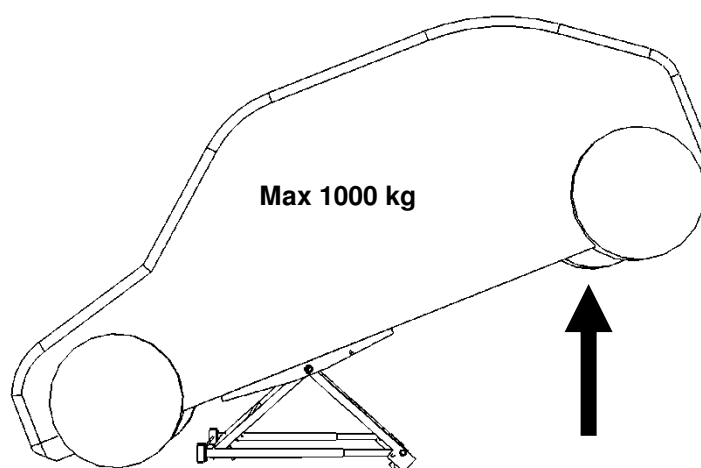
- Sõiduki all töötamine on lubatud alles pärast seda, kui auto on pukkide abil toetatud.
- Kaldumise tõkestushoob lisab turvalisust, aga sellele vaatamata tuleb kasutada ka toetuspukke.
- Kasutage seadet kõval, tasasel ja mittelibiseval aluspinnal, mis suudab kanda tõstetud koorma raskust.
- Kontrollige, et koorem oleks stabiilselt tõsteseadme peal. Jälgige, et tõstetud objekt ei saaks kalduda või maha libiseda.
- Ärge üritage tõsteseadmel olevat objekti enam liigutada.
- Ärge kasutage kunagi tõsteseadet, mis on kahjustunud või kulunud.
- Ärge püüdke seadet mingil moel ümber ehitada.
- Ärge sõitke autoga tõsteseadmele.
- Antud tõsteseade on mõeldud ainult autode tõstmiseks. Igasugune muu kasutamine on rangelt keelatud.
- Ärge lubage kedagi sõiduki lähedusse selle tõstmise või allalaskmise ajal.
- Täitke elektritrelli kasutusjuhiseid. Elektriga seotud ohutegurite tõttu ei või seadet kasutada, kui selle ümber on vett. Soovitame kasutada II kaitseklassi elektritrelli. Muul juhul tuleb vooluallikale paigaldada 30 mA rikkevoolukaitse.
- Tõstmise või allalaskmise ajal ei või üritada sõidukit tõsteseadmel tasakaalus hoida, vaid sõidukil peab laskma vabalt kas esi- või tagarehvide vastu toetuda. Tegevusjuhised kõigi nelja ratta ülestõstmiseks on toodud osas „Kallutamine“.

Esitatud hoiatuste või juhiste täitmata jätmine võib tuua kaasa vigastusi ja/või varalist kahju.

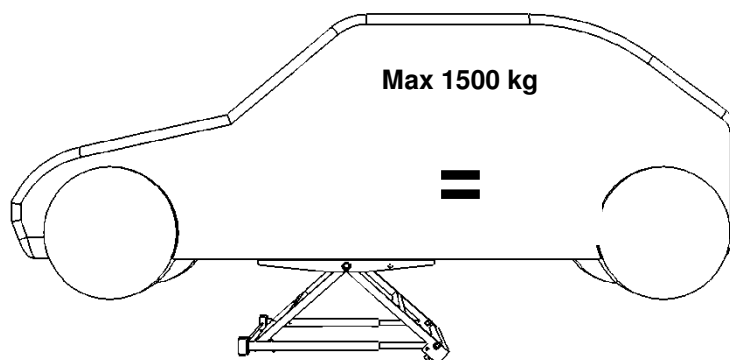
ETTEVAATUSABINÕUD

- Tõsteseadet tuleb kasutada sellise elektritrelliga, millel on piisav väändejõud (90 Nm). Mutrikeerajate või lööktööriistade kasutamine on rangelt keelatud, sest need võivad seadme mehhanisme vigastada.
- Kasutage seadet tasasel, kõval ja siledal põrandal (nt betoonipõrandal). Krobeline või ebatasane põrand võib takistada seadme tööd põhjustades rullrataste liikumisele liiga suurt takistust.
- Enne tõstetud objekti allalaskmist kontrollige, et kõik seda takistavad elemendid (tugipukid ja kaldumise tõkestushoob) on eemaldatud.
- Ohutuseeskirjade ja ohutusmeetmete eiramise puhul garantii ei kehti.
- Töötemperatuuri vahemik: -10 / +50 °C

TÕSTEVÕIME



- Sõidukit tõstes ärge püüdke tõsta nelja ratast samaaegselt üles, vaid laske sõidukil vabalt toetuda kas esi- või tagarataste toele.
- Seadme maksimaalne kandevõime on 1000 kg, mis tähendab, et saate tõsta raskemaid sõidukeid, kui kaks ratast toetub maha.



- Kui sõiduk on üles tõstetud, on maksimaalne staatiline kandevõime 1500 kg. See tähendab, et sõiduki saab seada horisontaalseks, kui kõik neli ratast on üleval (kui mass ei ole üle 1500 kg).

KOORMUSPIIRANG

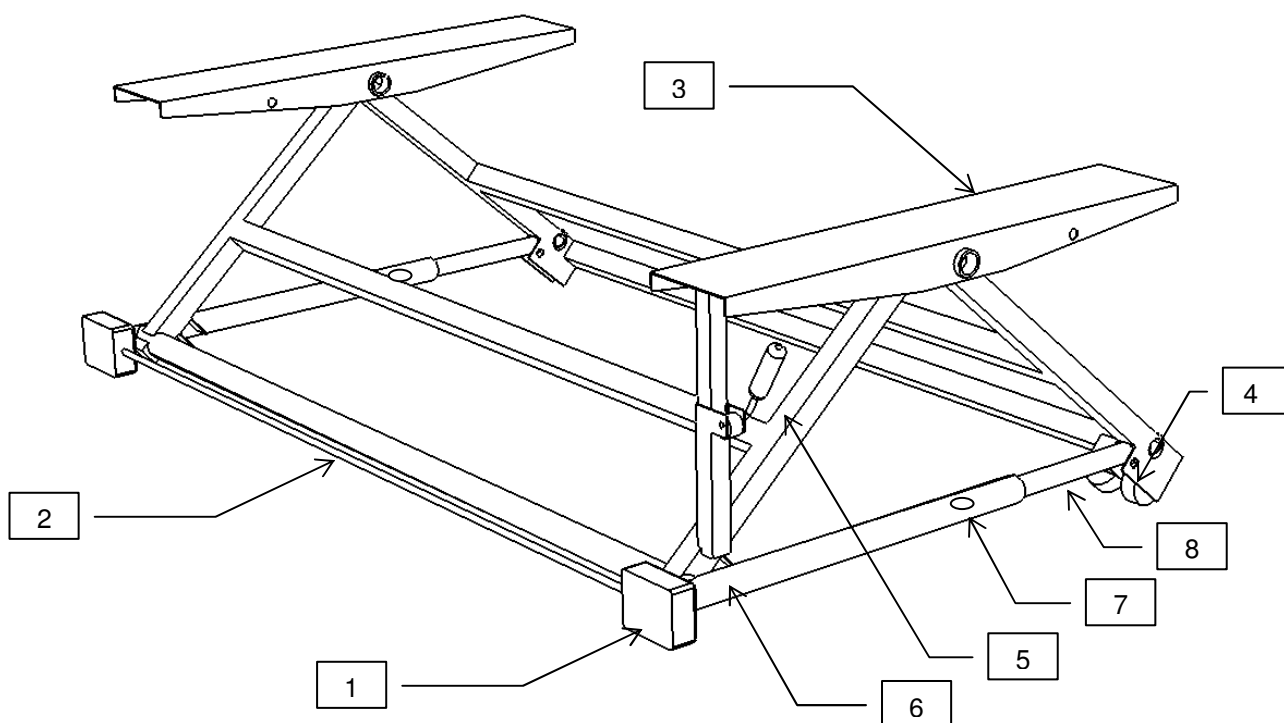
- Trelli ja tõsteseadme vahel olev ühendusvarras on kaitseks ülekoormuse korral või maksimumkõrguse saavutamisel. Sellistel juhtudel on varda purunemine täiesti normaalne. Vahetage varras uue vastu ja võite tõsteseadme kasutamist jätkata, aga pidage meeles järgida koormuse ja kõrguse määratud maksimumväärtusi.

- Tõsteseade on varustatud maksimaalse tõsteasendi ja madalaima asendi tõkisega. Koormuspiirangu varras katkeb, kui kasutaja ületab tõkisega määratud piiri jätkates trelli kasutamist. Enne tõstmise piirväärtuse saavutamist tuleb seepärast trelli pöörlemisliikumist vähehaaval vähendada ja enne piirini jõudmist see üldse peatada. Ärge kunagi ületage tõkistega määratud piirkõrgusi.
- Seadet võib kasutada vaid seadmega kaasas oleva originaalvardaga.

PAKENDI AVAMINE

- Kõik pakkematerjalid (puitkast, kaitsematerjalid) tuleb hävitada vastavalt kehtivatele keskkonnanalastele eeskirjadele.

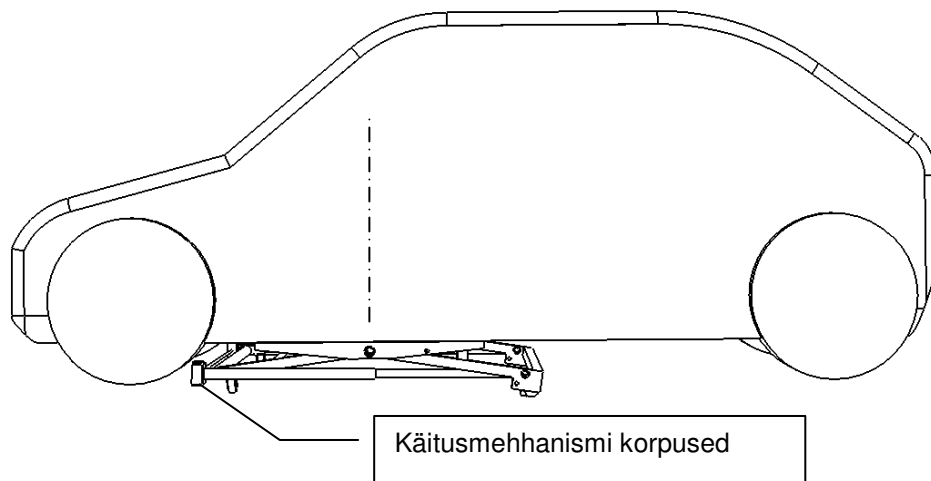
SEADME OSAD



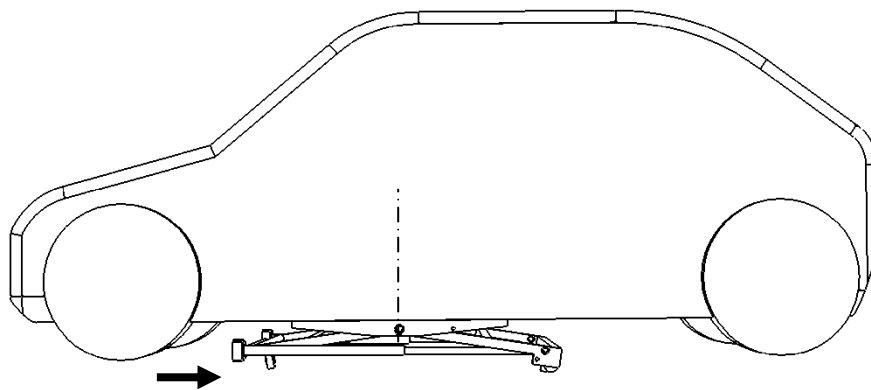
- 1 – Käitusmehhanismi korpus
- 2 - Ühendusvarras
- 3 - Kallutamisjalased
- 4 - Rullrattad
- 5 – Kaldumise tõkestushoob
- 6 – Keermestatud vardad
- 7 - Kontrolllava
- 8 – Keermestatud toru

PAIGALDUS

- Sõidukil peab olema käik välja võetud ja käsipidur ei või olla peale tõmmatud. Auto peab asuma horisontaalsel alusel, et see ei saaks oma raskuse mõjul veerema hakata.
- Asetage tõsteseade sõiduki äärde. Käitusmehhanismi korpus peab jääma sõiduki esiotsa suunas.
- Lükake tõsteseade sõiduki alla, kuni see on kohakuti sõiduki pikiteljega. Reguleerige jalaste kaugus sobivaks sõiduki laiusega. Kaks kummijalast peavad asuma sõiduki põhjaga sümmeetriliselt. Kontrollige, et jalased ei puutuks sõiduki nõrkade või kergesti murduvate osade vastu.
- Sõiduki esiotsa tõstmiseks asetage käitusmehhanismi korpused kokkupuutesse sõiduki esiratastega (sõidukid, millel asetseb mootor ees).



- Sõiduki tagaosaga tõstmiseks liigutage tõsteseadet pisut tahapoole nii, et suurem osa massist on liikunud ettepoole.



TÕSTMINE

- Kinnitage sisekuuskantotsik trelli padruni otsa. Seadmega kaasas olev liigendvõll on mõeldud vaid tõstmiseks väändhoova abil.
- Asetage trell alusele ja sobitage sisekuuskantotsik korpuses asuva veovõlli külge. Kinnitage trell alusel oleva nupu abil.
- Hoidke trelli tugevalt käes ja käivitage see (pöörlemissuund paremale).
- Enne maksimumkõrguse saavutamist aeglustage tõstmiskiirust. Ärge ületage maksimumkõrgust, mis on märgitud punase joonega seadme küljel asuval teleskoopvardale.
- Pingutage kaldumise tõkestushoova lukustussüsteem.
- Kontrollige, kas sõiduk on stabiilselt oma kohal. Sõiduk ei või libiseda ega kalduda ka juhul, kui töötaja töö käigus selle vastu surub. Kui on oht, et auto võib kalduda, laske tõsteseade alla ja nihutage seda, et suunata rohkem raskust neile ratastele, mis jäävad maha.
- Enne töö alustamist sõiduki all pange tugipukid oma kohale.

Sõidukit võib tõsta ja alla lasta ka seadmega kaasas oleva väändhoova ja liigendvõlli abil.

ALLALASKMINE

- Laske järgi kaldumise tõkestushoova lukustussüsteemi. Kui te seda ei tee, võib tõsteseade kahjustuda.
- Kasutage tõsteseadet trelli või väändhoova abil muutes pöörlemissuunda.
- Laske tõsteseadet alla seni, kuni koormus ei lange enam tõsteseadmele ja selle saab kergelt sõiduki alt eemaldada.
- Enne miinimumkõrguse saavutamist aeglustage vähehaaval laskumiskiirust.

KALLUTAMINE

Töötamiseks ainult sõiduki esi- või tagapoolel.

Kui sõiduki raskuskese on tõsteseadme teljega samal joonel, võib see panna koorma kas ette või taha kalduma. Selle vältimiseks on väga oluline kasutada tugipukke ja kaldumise tõkestushooba. Lisaks on soovitatav, et tõsteseadme telg nihutataks sõiduki raskuskeskmelt eemale, et koormus langeks rohkem neile ratastele, mis jäävad maha.

Kui sõiduki üks ots on üles tõstetud ja kasutaja tahab töötada just teise otsa juures, tuleb sõiduk alla lasta ning seejärel uuesti üles tõsta, muutes vahepeal tõsteseadme asendit nii, et raskuse jagunemine muutub ja üles tõuseb sõiduki teine ots.

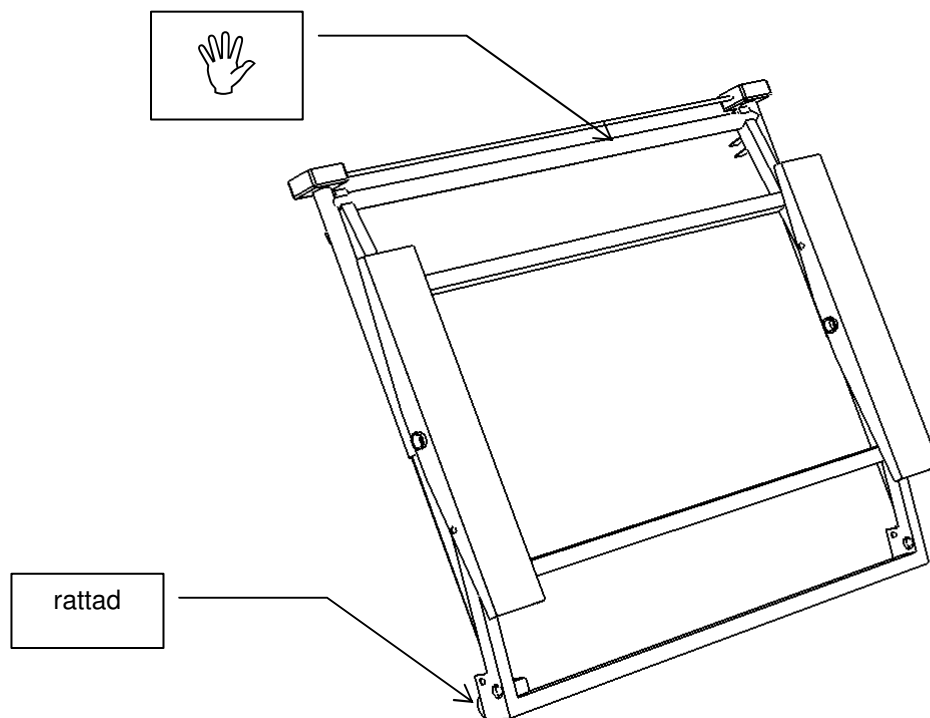
Nelja ratta üheaegne tõstmine

Kasutaja peab esmalt tõstma sõiduki esi- või tagaotsa soovitud kõrgusele ning pärast seda sõidukit käsitsi kallutama.

Seda tuleb teha järgmiselt.

- Asetage kaks tugipukki üles tõstetud otsa alla.
- Üks (või mitu) kasutajat tõstavad sõidukit, et saada see horisontaalasendisse ja toestavad sõiduki tugipukkidele.
- Teine kasutaja lukustab kaldumise tõkestushoova ja jälgib, et sõiduk oleks kindlalt oma kohal, enne kui esimene kasutaja sõidukist lahti laseb.
- Asetage veel ka teised kaks tugipukki sõiduki teise otsa alla.

TEISALDAMINE



- Seade on raske, ärge üritage seda tõsta. Soovituslik teisaldusviis on võtta kinni käitusmehhanismi korpus- te vahelt ja teisaldada seadet teisel pool paiknevate rullrataste najal.

HOIDMINE

- Hoidke seadet siseruumides kaitstuna niiskuse ja tolmu eest.

HOOLDUS

- Määrige korpuste sees olevaid käitusmehhanisme ja liikuvaid osi vähemalt neli korda aastas või pideva kasutamise korral ka sagedamini.
- Käitusmehhanismide määrimiseks eemaldage kaks kruvi ja avage korpuste katted.
- Keermestatud varraste määrimiseks avage torudes asuvad täiteavad.

TURVAMUTTER

Turvamutter võib aja jooksul või halva määrimise korral kuluda. Sellisel juhul turvamehhanism kannab koormat, aga seda ei saa enam tõsta ega alla lasta. Ärge püüdke tõsteseadet selle kasutamise jätkamiseks ise parandada. Seadet võib remontida vaid selle maaletooja.

Turvamuttri tööd saab kontrollida läbi kontrollava nr 7, mis asub torus nr 6. Selleks tegutsege järgmiselt.

- Tõstke seade enam-vähem keskmisele kõrgusele.
- Keermestatud torus nr 8 on ava, mis tuleb panna kohakuti kontrollavaga nr 7.
- Kui mutter on sellest kontrollavast näha, siis on see kahjustunud. Lõpetage sellisel juhul kohe seadme kasutamine ja viige see maaletooja juurde parandusse.
- Mutter on heas töökorras, kui seda kontrollavast näha ei ole.

KASUTUSEST KÕRVALDAMINE

Kui soovite seadme kasutusest kõrvaldada, siis tegutsege järgmiselt.

- Käitusmehhanismis või keermestatud varrastel olev määre tuleb eemaldada ja hävitada vastavalt kasutuskohas kehtivatele eeskirjadele.
- Kõiki metalloosi saab taaskasutada. Kummijalased tuleb eemaldada ja hävitada vastavalt kasutuskohas asuvatele eeskirjadele.

TEHNILISED ANDMED

Max kandevõime	1500 kg
Min kõrgus	150 mm
Max kõrgus	585 mm
Laiuse reguleerimine tõstejaluste vahel	1185–1550 mm
Mass	75 kg

ORIGINAALI TÕLGE
EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

MEIE, CHANGSHU TONGRUN AUTO ACCESSORY CO. LTD.

ADDRESS: NEW LONG TENG INDUSTRY AREA, CHANGSHU ECONOMIC DEVELOPMENT ZONE, CHANGSHU, JIANGSU, CHINA

KINNITAME OMA VASTUTUSEL, ET JÄRGNEVALT NIMETATUD SEADE:

KALLUTATAV TÕSTESEADE mudel nr TAL15001 (IKH-Nro. MEG74)

MILLELE KÄESOLEVAS DEKLARATSIOONIS VIIDATAKSE, VASTAB JÄRGMISE DIREKTIIVI NÕUETELE: MASINADIREKTIIV 2006/42/EÜ.

SÄILITAME OMA ARHIIVIS KONTROLLIMISE TARBEKS JÄRGMISED TEHNILISED DOKUMENDID: KASUTUS- JA HOOLDUSJUHEND, TEHNILISED JOONISED, RISKIANALÜÜS JA OTSUSED NING MUUD TEHNILISED DOKUMENDID, NAGU NÄITEKS PROJEKTEERIMISE JA TOOTMISE KVALITEEDI TAGAMIST KÄSITLEVAD DOKUMENDID.

NB! KÄESOLEV DEKLARATSIOON KAOTAB OMA KEHTIVUSE, KUI SEADME JUURES TEHAKSE ILMA TOOTJA LOATA TEHNILISI VÕI FUNKTSIONAALSEID MUUDATUSI:

(KOHT JA KUUPÄEV)

15.detsember 2009

New Long Teng Industry Area,
Changshu Economic Development Zone,
Changshu, Jiangsu, China

(NIMI, ALLKIRI JA AMETIKOHT)



Tegevdirektor, Tongrun Group